Oversigt over indtægter og udgifter for Det Europæiske Institut til Forbedring af Leve- og Arbejdsvilkårene for regnskabsåret 1994

(94/58/EF)

I følge artikel 14, stk. 2, Rådets forordning (EØF) nr. 1417/76 af 1. juni 1976 om finansielle bestemmelser vedrørende Det Europæiske Institut til Forbedring af Leve- og Arbejdsvilkårene [1], ændret ved forordning (EØF) nr. 1949/93 [2], »Oversigt over indtægter og udgifter samt dets personaleoversigt offentliggøres til underretning i *De Europæiske Fællesskabers Tidende* samtidig med De Europæiske Fællesskabers almindelige budget«.

[1] EFT nr. L 164 af 24. 6. 1976, s. 16.

[2] EFT nr. L 181 af 23. 7. 1993, s. 26.

DET EUROPÆISKE INSTITUT TIL FORBEDRING
AF LEVE- OG ARBEJDSVILKÅRENE

Medmindre andet er angivet, er beløbene i dette budgetdokument udtrykt i ecu.

DET EUROPÆISKE INSTITUT TIL FORBEDRING
AF LEVE- OG ARBEJDSVILKÅRENE

INDTÆGTER

Sammenfattende opstilling

Afsnit	Tekst	Regnskabsåret 1994	Regnskabsåret 1993	Regnskabsåret 1992
1	*Tilskud fra Det Europæiske Fællesskab*	11 240 000	11 240 000	10 874 103,35
5	*Diverse indtægter*	340 000	240 000	225 626,49
6	*Indtægter ved tjenesteydelser ydet mod betaling*	30 000	40 000	22 913,98
	TILSAMMEN	**11 610 000**	**11 500 000**	**11 122 643,82**

DET EUROPÆISKE INSTITUT TIL FORBEDRING
AF LEVE- OG ARBEJDSVILKÅRENE

AFSNIT 1

TILSKUD FRA DET EUROPÆISKE FÆLLESSKAB

KAPITEL 1 0 — TILSKUD FRA DET EUROPÆISKE FÆLLESSKAB

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1994	Regnskabsåret 1993	Regnskabsåret 1992
	KAPITEL 1 0			
1 0 0	***Tilskud fra Det Europæiske Fællesskab***	11 240 000	11 240 000	10 874 103,35
	KAPITEL 1 0 I ALT	11 240 000	11 240 000	10 874 103,35
	Afsnit 1 i alt	**11 240 000**	**11 240 000**	**10 874 103,35**

DET EUROPÆISKE INSTITUT TIL FORBEDRING AF LEVE- OG ARBEJDSVILKÅRENE

AFSNIT 1

TILSKUD FRA DET EUROPÆISKE FÆLLESSKAB

KAPITEL 10 — TILSKUD FRA DET EUROPÆISKE FÆLLESSKAB

Artikel Konto	Anmærkninger
100	Rådets forordning (EØF) nr. 1365/75 af 26. maj 1975 om oprettelse af et europæisk institut til forbedring af leve- og arbejdsvilkårene (EFT nr. L 139 af 30. 5. 1975, s. 1), ændret ved forordning (EØF) nr. 1947/93 (EFT nr. L 181 af 23. 7. 1993, s. 13). Ifølge artikel 15, stk. 2, i denne forordning er der på Den Europæiske Unions almindelige budget opført et tilskud til Instituttet. Den opførte indtægt udgør en del af det fastsatte tilskud (se artikel B3-420 i oversigten over udgifter i sektion III — Kommissionen, i det almindelige budget).

DET EUROPÆISKE INSTITUT TIL FORBEDRING
AF LEVE- OG ARBEJDSVILKÅRENE

AFSNIT 5

DIVERSE INDTÆGTER

KAPITEL 50 — INDTÆGTER VED SALG AF FAST EJENDOM OG LØSØRE

KAPITEL 52 — AFKAST AF UDLÅNSKAPITAL, BANKRENTER O.A.

KAPITEL 54 — DIVERSE INDTÆGTER, SOM KAN GENANVENDES, MEN SOM IKKE ER ANVENDT

KAPITEL 59 — ANDRE INDTÆGTER HIDRØRENDE FRA ADMINISTRATION

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1994	Regnskabsåret 1993	Regnskabsåret 1992
	KAPITEL 50			
500	***Indtægter ved salg af fast ejendom og løsøre***	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 50 I ALT	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 52			
520	***Afkast af udlånskapital, bankrenter o.a.***	200 000	200 000	186 798,86
	KAPITEL 52 I ALT	200 000	200 000	186 798,86
	KAPITEL 54			
540	***Diverse indtægter, som kan genanvendes, men som ikke er anvendt***	20 000	p.m.	25 083,78
	KAPITEL 54 I ALT	20 000	p.m.	25 083,78
	KAPITEL 59			
590	***Andre indtægter hidrørende fra administration***	120 000	20 000	13 743,85
	KAPITEL 59 I ALT	120 000	20 000	13 743,85
	Afsnit 5 i alt	**340 000**	**220 000**	**225 626,49**

DET EUROPÆISKE INSTITUT TIL FORBEDRING
AF LEVE- OG ARBEJDSVILKÅRENE

AFSNIT 5

DIVERSE INDTÆGTER

KAPITEL 50 — INDTÆGTER VED SALG AF FAST EJENDOM OG LØSØRE

KAPITEL 52 — AFKAST AF UDLÅNSKAPITAL, BANKRENTER O.A.

KAPITEL 54 — DIVERSE INDTÆGTER, SOM KAN GENANVENDES, MEN SOM IKKE ER ANVENDT

KAPITEL 59 — ANDRE INDTÆGTER HIDRØRENDE FRA ADMINISTRATION

Artikel Konto	Anmærkninger

DET EUROPÆISKE INSTITUT TIL FORBEDRING
AF LEVE- OG ARBEJDSVILKÅRENE

AFSNIT 6

INDTÆGTER VED TJENESTEYDELSER YDET MOD BETALING

KAPITEL 60 — INDTÆGTER VED TJENESTEYDELSER YDET MOD BETALING

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1994	Regnskabsåret 1993	Regnskabsåret 1992
	KAPITEL 60			
600	***Indtægter ved tjenesteydelser ydet mod betaling***	p.m.		
601	***Indtægter fra samfinansieringsaftaler***	p.m.		
602	***Indtægter ved salg af publikationer***	25 000	38 000	18 472,58
603	***Lejeindtægter fra udlejning af fast ejendom***	5 000	2 000	4 441,40
	KAPITEL 60 I ALT	30 000	40 000	22 913,98
	Afsnit 6 i alt	**30 000**	**40 000**	**22 913,98**
	TILSAMMEN	**11 610 000**	**11 500 000**	**11 122 643,82**

DET EUROPÆISKE INSTITUT TIL FORBEDRING
AF LEVE- OG ARBEJDSVILKÅRENE

AFSNIT 6

INDTÆGTER VED TJENESTEYDELSER YDET MOD BETALING

KAPITEL 60 — INDTÆGTER VED TJENESTEYDELSER YDET MOD BETALING

Artikel Konto	Anmærkninger
600	*Ny artikel*
601	*Ny artikel*
602	*Tidligere artikel 502*
603	*Tidligere artikel 511*

DET EUROPÆISKE INSTITUT TIL FORBEDRING AF LEVE- OG ARBEJDSVILKÅRENE

UDGIFTER

Almindelig oversigt over bevillinger (1994 og 1993) og udgifter (1992)

Afsnit	Tekst	Bevillinger 1994	Bevillinger 1993	Gennemførelse 1992
1	Personale	5 450 000	4 600 000	3 945 211,49
2	Ejendomme, materiel og forskellige driftsudgifter	1 060 000	1 400 000	2 514 232,10
3	Driftsudgifter	5 100 000	5 500 000	1 632 121,91
4	Driftsudgifter — Forbedring af arbejdsvilkår	(1)	(1)	2 456 054,66
	TILSAMMEN	**11 610 000**	**11 500 000**	**10 547 620,16**

(1) Afsnit 3 og 4 blev oprettet i budgetåret 1984 efter Budgetmyndighedernes beslutning. I overensstemmelse med Parlamentets decharge af 16. april 1991 er bevillingerne til forbedring af leve- og arbejdsvilkårene fra og med 1993 samlet i et afsnit.

DET EUROPÆISKE INSTITUT TIL FORBEDRING
AF LEVE- OG ARBEJDSVILKÅRENE

AFSNIT 1

PERSONALE

KAPITEL 1 1 — TJENSTGØRENDE PERSONALE

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1994	Bevillinger 1993	Gennemførelse 1992
	KAPITEL 1 1			
1 1 0	***Ansatte, der beklæder en stilling, som er anført i personaleoversigten***			
1 1 0 0	Grundlønninger	3 180 000	2 933 000	2 441 851,84
1 1 0 1	Familietillæg	413 000	381 000	325 460,52
1 1 0 2	Udlandstillæg	350 000	328 000	261 351,38
1 1 0 3	Tillæg til sekretærer	47 000	42 000	20 359,87
	Artikel 1 1 0 i alt	3 990 000	3 684 000	3 049 023,61
1 1 2	***Videreuddannelse af personalet, sprogkurser, uddannelse og information af personalet***	28 000	33 000	25 359,70
1 1 3	***Arbejdsgiverens bidrag til social sikring***			
1 1 3 0	Sygesikring	108 000	105 000	84 484,44
1 1 3 1	Ulykkes- og sygeforsikring	21 000	20 000	16 647,63
1 1 3 2	Arbejdsløshedsforsikring	25 000	25 000	19 495,87
	Artikel 1 1 3 i alt	154 000	150 000	120 627,94

DET EUROPÆISKE INSTITUT TIL FORBEDRING
AF LEVE- OG ARBEJDSVILKÅRENE

AFSNIT 1

PERSONALE

KAPITEL 11 — TJENSTGØRENDE PERSONALE

Artikel Konto	Anmærkninger
110	
1100	Denne bevilling er bestemt til at dække betaling af grundlønninger, udregnet på grundlag af personaleoversigten.
1101	Rådets forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 1860/76 af 29. juni 1976 om fastsættelse af vilkårene for personalet ved Det Europæiske Institut til Forbedring af Leve- og Arbejdsvilkårene (EFT nr. L 214 af 6. 8. 1976, s. 24), senest ændret ved forordning (Euratom, EKSF, EØF) nr. 680/87 (EFT nr. L 72 af 14. 3. 1987, s. 15), særlig artikel 6, 7 og 8 i bilag IV. Tillæggene omfatter: — husstandstillæg på 5 % af grundlønnen — børnetillæg — uddannelsestillæg.
1102	Rådets forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 1860/76 af 29. juni 1976 om fastsættelse af vilkårene for personalet ved Det Europæiske Institut til Forbedring af Leve- og Arbejdsvilkårene (EFT nr. L 214 af 6. 8. 1976, s. 24), senest ændret ved forordning (Euratom, EKSF, EØF) nr. 680/87 (EFT nr. L 72 af 14. 3. 1987, s. 15), særlig artikel 10 i bilag IV. Udlandstillægget udgør 16 % af den samlede grundløn, ligesom husstandstillægget og børnetillægget.
113	Rådets forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 1860/76 af 29. juni 1976 om fastsættelse af vilkårene for personalet ved Det Europæiske Institut til Forbedring af Leve og Arbejdsvilkårene (EFT nr. L 214 af 6. 8. 1976, s. 24), senest ændret ved forordning (Euratom, EKSF, EØF) nr. 680/87 (EFT nr. L 72 af 14. 3. 1987, s. 15), særlig artikel 38, stk. 1 og 2.
1132	Spørgsmålet vedrørende arbejdsløshedsforsikring for personalet ved Instituttet behandles på nuværende tidspunkt i Rådet.

DET EUROPÆISKE INSTITUT TIL FORBEDRING
AF LEVE- OG ARBEJDSVILKÅRENE

KAPITEL 11 — TJENSTGØRENDE PERSONALE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1994	Bevillinger 1993	Gennemførelse 1992
114	***Diverse tillæg og godtgørelser***			
1141	Rejseudgifter i forbindelse med årlig ferie	108 000	97 000	74 191,88
1145	Særligt tilskud til regnskabsførere og forskudsbestyrere	p.m.	p.m.	244,70
	Artikel 114 i alt	108 000	97 000	74 436,58
115	***Overarbejde***	31 000	30 000	25 423,08
117	***Andre ydelser***			
1175	Midlertidigt ansat og andet honorarlønnet personale, oversættelses- og maskinskrivningsarbejde udført uden for institutionen	395 000	190 000	329 791,33
1176	Udstationerede tjenestemænd fra organisationer i medlemsstaterne	160 000	p.m.	
1177	Praktikanter	12 000	p.m.	
	Artikel 117 i alt	567 000	190 000	329 791,33
118	***Godtgørelser og udgifter i forbindelse med tiltræden og udtræden af tjenesten samt forflyttelse***			
1180	Forskellige udgifter ved ansættelse	92 000	12 000	16 190,71
1181	Rejseudgifter (inklusive familiemedlemmer)	8 000	3 000	861,38
1182	Bosættelsespenge, bosættelsespenge efter fratræden og godtgørelse ved forflyttelse	25 000	10 000	914,19

DET EUROPÆISKE INSTITUT TIL FORBEDRING
AF LEVE- OG ARBEJDSVILKÅRENE

KAPITEL 11 — TJENSTGØRENDE PERSONALE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
114	
1141	Rådets forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 1860/76 af 29. juni 1976 om fastsættelse af vilkårene for personalet ved Det Europæiske Institut til Forbedring af Leve- og Arbejdsvilkårene (EFT nr. L 214 af 6. 8. 1976, s. 24), senest ændret ved forordning (Euratom, EKSF, EØF) nr. 680/87 (EFT nr. L 72 af 14. 3. 1987, s. 15), særlig artikel 15 i bilag IV.
1145	Denne konto er bestemt til at dække særlige tilskud til regnskabsførere og forskudsbestyrere (i overensstemmelse med forordningen om finansielle bestemmelser).
115	Rådets forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 1860/76 af 29. juni 1976, om fastsættelse af vilkårene for personalet ved Det Europæiske Institut til Forbedring af Leve- og Arbejdsvilkårene (EFT nr. L 214 af 6. 8. 1986, s. 24), senest ændret ved forordning (Euratom, EKSF, EØF) nr. 680/87 (EFT nr. L 72 af 14. 3. 1987, s. 15), særlig bilag II. C og D ansatte kan få overtidsbetaling enten efter en standardsats eller den gældende timelønsats.
117	
1175	Denne bevilling er bestemt til at dække midlertidig ansættelse af personale og til udgifter til oversættelsesarbejde, mangfoldiggørelse (skemaer, tegninger, diagrammer) og maskinskrivningsarbejde udført uden for institutionen.
1176	*Tidligere artikel 180* Denne bevilling er bestemt til at sætte Instituttet i stand til at indlede et udvekslingsprogram for embedsmænd fra medlemsstaterne og personer udpeget af arbejdsmarkedets parter efter beslutning taget af Instituttets ledelse i samråd med bestyrelsen.
1177	*Tidligere artikel 190* Denne bevilling er bestemt til at dække administrative praktikantophold for unge akademikere og korte kursusophold for embedsmænd fra medlemsstaterne og personer udpeget af arbejdsmarkedets parter.
118	
1180	Denne bevilling er bestemt til at dække rejse- og opholdsudgifter for indkaldte ansøgere til ledige stillinger samt dækning af lægeundersøgelse ved ansættelse.
1181	Denne bevilling er bestemt til at dække rejseudgifter for de ansatte ved tiltrædelse af tjenesten, ved fratrædelse eller ved forflyttelse. Bevillingen dækker også rejseudgifterne for den ansattes husstand.
1182	Denne bevilling er bestemt til at dække: — bosættelsespenge ved tiltræden (udregnet på grundlag af den fastsatte justeringskoefficient) — bosættelsespenge efter fratræden (udregnet på grundlag af den fastsatte justeringskoefficient) til ansatte, der må skifte bopæl ved tiltrædelse af tjenesten, ved overflytning, til et nyt tjenestested samt ved endelig udtræden af tjeneste i forbindelse med optagelse af bopæl andetsteds.

DET EUROPÆISKE INSTITUT TIL FORBEDRING
AF LEVE- OG ARBEJDSVILKÅRENE

KAPITEL 11 — TJENSTGØRENDE PERSONALE *(fortsat)*

KAPITEL 13 — TJENESTEREJSER OG BEFORDRING

KAPITEL 14 — SOCIO-MEDICINSK INFRASTRUKTUR

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1994	Bevillinger 1993	Gennemførelse 1992
118	*(fortsat)*			
1183	Flytteudgifter	30 000	12 000	3 525,70
1184	Midlertidige dagpenge	4 000	5 000	832,68
	Artikel 118 i alt	159 000	42 000	22 324,66
119	***Justeringskoefficienter***	– 91 000	– 98 000	– 174 089,06
	KAPITEL 11 I ALT	4 946 000	4 128 000	3 472 897,84
	KAPITEL 13			
130	***Tjenesterejse- og befordringsudgifter samt andre udgifter i forbindelse hermed***	464 000	406 000	416 112,89
	KAPITEL 13 I ALT	464 000	406 000	416 112,89
	KAPITEL 14			
140	***Restauranter og kantiner***	25 000	50 000	32 942,10
141	***Lægetjeneste***	3 000	3 000	2 392,61
142	***Andre sociale foranstaltninger***	6 000	6 000	4 185,95

DET EUROPÆISKE INSTITUT TIL FORBEDRING AF LEVE- OG ARBEJDSVILKÅRENE

KAPITEL 11 — TJENSTGØRENDE PERSONALE *(fortsat)*

KAPITEL 13 — TJENESTEREJSER OG BEFORDRING

KAPITEL 14 — SOCIO-MEDICINSK INFRASTRUKTUR

Artikel Konto	Anmærkninger
118	*(fortsat)*
1183	Rådets forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 1860/76 af 29. juni 1976, om fastsættelse af vilkårene for personalet ved Det Europæiske Institut til Forbedring af Leve- og Arbejdsvilkårene (EFT nr. L 214 af 6. 8. 1976, s. 24), senest ændret ved forordning (Euratom, EKSF, EØF) nr. 680/87 (EFT nr. L 72 af 14. 3. 1987, s. 15), særlig artikel 16 i bilag IV. Denne bevilling er bestemt til at dække flytteudgifter til ansatte.
1184	Rådets forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 1860/76 af 29. juni 1976, om fastsættelse af vilkårene for personalet ved Det Europæiske Institut til Forbedring af Leve- og Arbejdsvilkårene (EFT nr. L 214 af 6. 8. 1976, s. 24), senest ændret ved forordning (Euratom, EKSF, EØF) nr. 680/87 (EFT nr. L 72 af 14. 3. 1987, s. 15), særlig artikel 17 i bilag IV. Denne bevilling er bestemt til at dække midlertidige dagpenge til ansatte.
119	Denne artikel er bestemt til at dække justeringskoefficienter osv.
130	Denne bevilling er bestemt til at dække befordringsudgifter for Instituttets personale.
140	Denne bevilling er bestemt til at dække kompletterende indkøb af kantineudstyr samt tilskud til kantinemåltider.
141	Denne bevilling er bestemt til at dække årlig lægeundersøgelse.
142	*Tidligere artikel 162* Denne bevilling er bestemt til at dække brug for Instituttet til sociale velfærdsforanstaltninger for dets personale.

DET EUROPÆISKE INSTITUT TIL FORBEDRING
AF LEVE- OG ARBEJDSVILKÅRENE

KAPITEL 1 4 — SOCIO-MEDICINSK INFRASTRUKTUR *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1994	Bevillinger 1993	Gennemførelse 1992
1 4 3	***Udgifter til receptioner og repræsentation***	6 000	7 000	16 680,10
	KAPITEL 1 4 I ALT	40 000	66 000	56 200,76
	Afsnit 1 i alt	**5 450 000**	**4 600 000**	**3 945 211,49**

DET EUROPÆISKE INSTITUT TIL FORBEDRING AF LEVE- OG ARBEJDSVILKÅRENE

KAPITEL 14 — SOCIO-MEDICINSK INFRASTRUKTUR *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
143	*Tidligere artikel 170* Denne bevilling er bestemt til at dække udgifter til repræsentation.

DET EUROPÆISKE INSTITUT TIL FORBEDRING
AF LEVE- OG ARBEJDSVILKÅRENE

AFSNIT 2

EJENDOMME, MATERIEL OG FORSKELLIGE DRIFTSUDGIFTER

KAPITEL 20 — LEJE AF EJENDOMME: OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED

KAPITEL 21 — HUSLEJE

KAPITEL 22 — LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1994	Bevillinger 1993	Gennemførelse 1992
	KAPITEL 20			
201	***Forsikring***	15 000	15 000	9 658,64
202	***Vand, gas, elektricitet og opvarmning***	68 000	90 000	50 000,—
203	***Rengøring og vedligeholdelse***	108 000	125 000	57 469,59
204	***Indretning af lokaler***	20 000	432 000	1 766 906,58
205	***Sikkerhedsforanstaltninger og opsigt med ejendomme***	26 000	26 000	9 999,91
209	***Andre udgifter vedrørende ejendommene***	34 000	30 000	11 163,02
	KAPITEL 20 I ALT	271 000	718 000	1 905 197,74
	KAPITEL 21			
210	***Husleje***	—	5 000	5 000,—
	KAPITEL 21 I ALT	—	5 000	5 000,—
	KAPITEL 22			
220	***Tekniske installationer og kontor materiel***			
2200	Førstegangsanskaffelser — materiel og tekniske installationer	10 000	10 000	17 816,15
2201	Fornyelser af materiel og tekniske installationer	p.m.	p.m.	0,—
2202	Leje af materiel og tekniske installationer	54 000	64 000	59 169,55
2203	Vedligeholdelse, drift og reparation af tekniske anlæg og installationer	60 000	64 000	54 881,40

DET EUROPÆISKE INSTITUT TIL FORBEDRING
AF LEVE- OG ARBEJDSVILKÅRENE

AFSNIT 2

EJENDOMME, MATERIEL OG FORSKELLIGE DRIFTSUDGIFTER

KAPITEL 20 — LEJE AF EJENDOMME: OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED

KAPITEL 21 — HUSLEJE

KAPITEL 22 — LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED

Artikel Konto	Anmærkninger
201	Denne bevilling er bestemt til at dække forsikringsaftaler vedrørende bygningen.
202	Denne bevilling er bestemt til at dække forbrug i løbet af året.
203	Denne bevilling er bestemt til at dække vedligeholdelse af Instituttets kontorer.
204	Denne bevilling er bestemt til at dække indretning af Instituttets kontorer og navnlig færdigindretning af den nye bygning.
205	Denne bevilling er bestemt til at dække omkostninger ved kontrol- og sikkerhedsforanstaltninger af Instituttets kontorer.
209	Denne bevilling er bestemt til at dække øvrige løbende udgifter i forbindelse med bygninger, såfremt disse ikke er anført særskilt, bl.a. afgifter og renholdelse af veje, rensning, renovation, materiale til skiltning osv.
210	Denne artikel er bestemt til at dække huslejen for et kontor til Instituttets brug i Bruxelles, et såkaldt »bureau de passage«.
220	
2200	Denne bevilling er bestemt til at dække indkøb af tekniske anlæg og installationer.
2201	Denne konto er bestemt til at dække udskiftning af tekniske anlæg og installationer.
2202	Denne bevilling er bestemt til at dække leje af tekniske anlæg og installationer.
2203	Denne bevilling er bestemt til at dække vedligeholdelse af tekniske anlæg og installationer.

DET EUROPÆISKE INSTITUT TIL FORBEDRING
AF LEVE- OG ARBEJDSVILKÅRENE

KAPITEL 22 — LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED *(fortsat)*

KAPITEL 23 — LØBENDE ADMINISTRATIONSUDGIFTER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1994	Bevillinger 1993	Gennemførelse 1992
220	*(fortsat)*			
2204	Elektroniske kontormaskiner	166 000	78 000	209 510,22
	Artikel 220 i alt	290 000	216 000	341 377,32
221	***Inventar***			
2210	Førstegangsanskaffelser — inventar	80 000	140 000	15 054,—
2211	Fornyelser af inventar	160 000	10 000	0,—
2213	Vedligeholdelse, drift og reparation af inventar	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel 221 i alt	240 000	150 000	15 054,—
223	***Transportmateriel***			
2231	Fornyelser af transportmateriel	p.m.	15 000	0,—
2233	Vedligeholdelse, drift og reparation af transportmateriel	8 000	6 000	8 871,70
	Artikel 223 i alt	8 000	21 000	8 871,70
225	***Udgifter til dokumentation og bibliotek***			
2250	Bibliotek, anskaffelse af bøger	15 000	25 000	15 889,—
2252	Abonnementer på aviser og tidsskrifter	15 000	15 000	12 944,48
2255	Udgifter til abonnementer på databaser	6 000	10 000	5 027,34
	Artikel 225 i alt	36 000	50 000	33 860,82
	KAPITEL 22 I ALT	574 000	437 000	399 163,84
	KAPITEL 23			
230	***Papir- og kontorartikler***	25 000	25 000	16 407,41

DET EUROPÆISKE INSTITUT TIL FORBEDRING
AF LEVE- OG ARBEJDSVILKÅRENE

KAPITEL 22 — LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED *(fortsat)*

KAPITEL 23 — LØBENDE ADMINISTRATIONSUDGIFTER

Artikel Konto	Anmærkninger
220	*(fortsat)*
2204	Denne bevilling er bestemt til at dække indkøb, leje og vedligeholdelse af elektroniske kontormaskiner.
221	
2210	Denne bevilling er bestemt til at dække køb af møbler til personalet og udstyr til mødelokaler.
2213	Denne konto er bestemt til at dække vedligeholdelse og reparation af møbler.
223	
2233	Denne bevilling er bestemt til at dække drift af transportmidler.
225	
2250	Denne bevilling er bestemt til at dække dokumenter og andre ikke-periodiske publikationer anskaffet af Instituttet.
2252	Denne bevilling er bestemt til at dække abonnement på aviser, fagtidsskrifter, officielle tidender, parlamentsdokumenter, forskellige bulletiner og andre faglige publikationer.
2255	Denne bevilling er bestemt til at dække udgifterne til at få adgang til on-line databaser.
230	Denne bevilling er bestemt til at dække indkøb af papir, kuverter, kontorartikler samt materialer til reproduktionslokalerne.

DET EUROPÆISKE INSTITUT TIL FORBEDRING
AF LEVE- OG ARBEJDSVILKÅRENE

KAPITEL 23 — LØBENDE ADMINISTRATIONSUDGIFTER *(fortsat)*

KAPITEL 24 — FORSENDELSE OG TELEKOMMUNIKATION

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1994	Bevillinger 1993	Gennemførelse 1992
232	***Finansielle udgifter***			
2320	Bankgebyrer	25 000	30 000	29 990,15
	Artikel 232 i alt	25 000	30 000	29 990,15
235	***Tjeneste- og arbejdsbeklædning***	1 000	4 000	2 974,37
239	***Andre udgifter til administration***			
2390	Publikationer	18 000	20 000	17 009,50
2394	Småudgifter	1 000	1 000	955,08
	Artikel 239 i alt	19 000	21 000	17 964,58
	KAPITEL 23 I ALT	70 000	80 000	67 336,51
	KAPITEL 24			
240	***Porto og andre forsendelsesudgifter***	65 000	60 000	61 993,35
241	***Telefon, telegraf, fjernskriver, radio, fjernsyn***	80 000	100 000	75 540,66
	KAPITEL 24 I ALT	145 000	160 000	137 534,01
	Afsnit 2 i alt	**1 060 000**	**1 400 000**	**2 514 232,10**

DET EUROPÆISKE INSTITUT TIL FORBEDRING AF LEVE- OG ARBEJDSVILKÅRENE

KAPITEL 23 — LØBENDE ADMINISTRATIONSUDGIFTER *(fortsat)*

KAPITEL 24 — FORSENDELSE OG TELEKOMMUNIKATION

Artikel Konto	Anmærkninger
232	
2320	Denne bevilling er bestemt til at dække bankgebyrer (provision, diskontogebyrer).
235	Denne bevilling er bestemt til at dække indkøb, vedligeholdelse og rensning af tjeneste- og arbejdsbeklædning.
239	
2390	Rådets forordning (EØF) nr. 1417/76 af 1. juni 1976 om finansielle bestemmelser vedrørende Det Europæiske Institut til Forbedring af Leve- og Arbejdsvilkårene (EFT nr. L 164 af 24. 6. 1976, s. 16), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1949/93 (EFT nr. L 181 af 23. 7. 1993, s. 26). Denne bevilling er bestemt til at dække udgifter til udgivelsesvirksomhed, navnlig offentliggørelse af Instituttets oversigt over indtægter og udgifter i *De Europæiske Fællesskabers Tidende* i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 14, stk. 2, i de finansielle bestemmelser.
2394	Denne bevilling er bestemt til at dække andre ikke-formålsbestemte administrationsudgifter.
240	Denne bevilling er bestemt til at dække porto og forsendelsesomkostninger, herunder pakker der sendes med posten eller på andre måder.
241	Denne bevilling er bestemt til at dække faste lejeudgifter, samtaler, vedligeholdelse, reparation og vedligeholdelse af anlæggene.

DET EUROPÆISKE INSTITUT TIL FORBEDRING
AF LEVE- OG ARBEJDSVILKÅRENE

AFSNIT 3

DRIFTSUDGIFTER

KAPITEL 30 — DRIFTSUDGIFTER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1994	Bevillinger 1993	Gennemførelse 1992
	KAPITEL 30 (1)			
300	***Oprettelse af en dokumentation***	175 000	160 000	57 274,27
301	***Udbredelse af viden***			
3010	Offentliggørelse af resultater af undersøgelser	600 000	600 000	272 515,78
3011	Offentliggørelse af årsberetningen	50 000	50 000	13 679,08
3012	Markedsføring- og salgsaktiviteter	250 000	340 000	149 252,62
	Artikel 301 i alt	900 000	990 000	435 447,48
302	***Deltagelse i kongresser og lejlighedsvise arrangementer***	20 000	60 000	11 926,—
303	***Forsknings- og forsøgsprojekter vedrørende leve- og arbejdsvilkår***	1 950 000	2 020 000	487 709,—
304	***Udgifter til møder (bestyrelsesmøder, ekspertudvalgsmøder, seminarer, kollokvier, koordinationsmøder mv.) samt tolkning i forbindelse hermed***			
3040	Generelle udgifter til møder	1 150 000	800 000	243 895,68
3041	Tolkning	285 000	280 000	66 688,64
3042	Bestyrelsesmøder	140 000	130 000	59 222,05

(1) Afsnit 3 og 4 blev oprettet i budgetåret 1984 efter Budgetmyndighedernes beslutning. I overensstemmelse med Parlamentets decharge af 16. april 1991 er bevillingerne til forbedring af leve- og arbejdsvilkårene fra og med 1993 samlet i et afsnit.

DET EUROPÆISKE INSTITUT TIL FORBEDRING
AF LEVE- OG ARBEJDSVILKÅRENE

AFSNIT 3

DRIFTSUDGIFTER

KAPITEL 30 — DRIFTSUDGIFTER

Artikel Konto	Anmærkninger
300	Denne bevilling er bestemt til at dække indkøb af værker, udarbejdelse af kartoteker eller kataloger samt tilsvarende mekanografisk arbejde med henblik på oprettelse af en selektiv dokumentation, som især omhandler aktuelle oplysninger, den seneste udvikling samt forskning på de pågældende områder.
301	
3010	Denne bevilling er bestemt til at dække offentliggørelse af resultatet af undersøgelser, der er blevet gennemført inden for rammerne af Instituttets arbejdsprogram.
3012	Denne bevilling er bestemt til at dække udgifterne til markedsføring og salgsaktiviteter i forbindelse med Instituttets arbejde (undersøgelser, brochurer, videofilm, plakater osv.).
302	Denne bevilling er bestemt til at dække udgifterne til at deltage i andre lignende institutters arbejde.
303	Denne bevilling skal dække finansiering af forskningskontrakter og særlige projekter, i forbindelse med gennemførelsen af Det Europæiske Instituts arbejdsprogram vedrørende leve- og arbejdsvilkår.
304	
3040	Denne bevilling er bestemt til at dække evalueringsseminarer og evalueringskollokvier, der vil medvirke til gennemførelse af Instituttets arbejdsprogrammer.
3041	Denne bevilling er bestemt til at dække tolketjeneste i forbindelse med tilrettelæggelse af bestyrelsesmøder, ekspertudvalgsmøder, seminarer, kollokvier, koordinations- og evalueringsmøder, der vil medvirke til gennemførelse af Instituttets arbejdsprogrammer.
3042	Denne bevilling er bestemt til at dække driftsudgifter i forbindelse med bestyrelsen, herunder rejseudgifter og dagpenge samt, nødvendigt, leje af lokaler.

DET EUROPÆISKE INSTITUT TIL FORBEDRING
AF LEVE- OG ARBEJDSVILKÅRENE

KAPITEL 30 — DRIFTSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1994	Bevillinger 1993	Gennemførelse 1992
304	*(fortsat)*			
3043	Ekspertudvalgsmøder	15 000	10 000	2 391,26
	Artikel 304 i alt	1 590 000	1 220 000	372 197,63
305	***Oversættelse af undersøgelsesrapporter og arbejdspapirer til seminarer, kollokvier, koordinationsmøder osv.***	465 000	550 000	267 567,53
306	***Ekstra bevilling tildelt af Budgetmyndigheden til dækning af det arbejde, som blev pålagt Det Europæiske Agentur for Sikkerhed og Sundhed på Arbejdspladsen***	p.m.	500 000	
	KAPITEL 30 I ALT	5 100 000 (1)	5 500 000	1 632 121,91
	Afsnit 3 i alt	**5 100 000**	**5 500 000**	**1 632 121,91**

(1) Heraf 500 000 ECU, som skal gøre det muligt for Instituttet at gennemføre aktioner på området sikkerhed og sundhed på arbejdspladsen.

DET EUROPÆISKE INSTITUT TIL FORBEDRING AF LEVE- OG ARBEJDSVILKÅRENE

KAPITEL 30 — DRIFTSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
304	*(fortsat)*
3043	Denne bevilling er bestemt til at dække driftsudgifter i forbindelse med ekspertudvalget, herunder rejseudgifter og dagpenge samt, om nødvendigt, leje af lokaler.
305	Denne bevilling er bestemt til at dække oversættelse af Instituttets undersøgelsesrapporter samt arbejdsdokumenter til seminarer, kollokvier, koordinations- og evalueringsmøder etc. til EF-sprogene.
306	Denne artikel er bestemt til gennemførelse af foranstaltninger på sundheds- og sikkerhedsområdet, idet Institutet overtager de opgaver, som blev pålagt Det Europæiske Agentur for Sikkerhed og Sundhed på Arbejdspladsen.

DET EUROPÆISKE INSTITUT TIL FORBEDRING
AF LEVE- OG ARBEJDSVILKÅRENE

AFSNIT 4

DRIFTSUDGIFTER — FORBEDRING AF ARBEJDSVILKÅR

KAPITEL 40 — DRIFTSUDGIFTER — FORBEDRING AF ARBEJDSVILKÅR

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1994	Bevillinger 1993	Gennemførelse 1992
	KAPITEL 40 (1)			
400	***Oprettelse af en dokumentation***			80 679,11
401	***Udbredelse af viden***			
4010	Offentliggørelse af resultater af undersøgelser			397 330,45
4011	Offentliggørelse af årsberetningen			17 310,66
4012	Markedsføring- og salgsaktiviteter			233 883,86
	Artikel 401 i alt			648 524,97
402	***Deltagelse i kongresser og lejlighedsvise arrangementer***			6 000,—
403	***Studier og pilotprojekter om arbejdsvilkår***			696 999,70
404	***Udgifter til møder (bestyrelsen, ekspertudvalget, seminarer, kollokvier, koordinationsmøder osv.) samt tolketjeneste i forbindelse hermed***			
4040	Generelle omkostninger i forbindelse med afholdelsen af møder			454 335,81
4041	Udgifter til tolketjeneste			129 533,06
4042	Bestyrelsesmøder			88 577,46
4043	Ekspertudvalgsmøder			3 586,91
	Artikel 404 i alt			676 033,24

(1) Afsnit 3 og 4 blev oprettet i budgetåret 1984 efter Budgetmyndighedernes beslutning. I overensstemmelse med Parlamentets decharge af 16. april 1991 er bevillingerne til forbedring af leve- og arbejdsvilkårene fra og med 1993 samlet i et afsnit.

DET EUROPÆISKE INSTITUT TIL FORBEDRING
AF LEVE- OG ARBEJDSVILKÅRENE

AFSNIT 4

DRIFTSUDGIFTER — FORBEDRING AF ARBEJDSVILKÅR

KAPITEL 40 — DRIFTSUDGIFTER — FORBEDRING AF ARBEJDSVILKÅR

Artikel Konto	Anmærkninger

DET EUROPÆISKE INSTITUT TIL FORBEDRING
AF LEVE- OG ARBEJDSVILKÅRENE

KAPITEL 40 — DRIFTSUDGIFTER — FORBEDRING AF ARBEJDSVILKÅR *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1994	Bevillinger 1993	Gennemførelse 1992
405	***Oversættelse af undersøgelsesrapporter og arbejdspapirer til seminarer, kollokvier, koordinationsmøder osv.***			347 817,64
	KAPITEL 40 I ALT			2 456 054,66
	Afsnit 4 i alt			**2 456 054,66**
	TILSAMMEN	**11 610 000**	**11 500 000**	**10 547 620,16**

DET EUROPÆISKE INSTITUT TIL FORBEDRING
AF LEVE- OG ARBEJDSVILKÅRENE

KAPITEL 40 — DRIFTSUDGIFTER — FORBEDRING AF ARBEJDSVILKÅR *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger

DET EUROPÆISKE INSTITUT TIL FORBEDRING
AF LEVE- OG ARBEJDSVILKÅRENE

Personaleoversigt

Lønklasse	Godkendt personale 1993	Nye stillinger	Omnormeringer af stillinger	Godkendt personale 1994
Direktør	1	—	—	1
Vicedirektør	1	—	—	1
A 4	7 (1)	—	—	7 (1)
A 5	8 (2)	—	—	8 (2)
A 6	7 (1)	+1	—	8 (1)
A 7	1 (3)	—	—	1 (3)
A 8	—	—	—	—
I alt	25	+1	—	26
B 1	2	—	—	2
B 2	3	—	—	3
B 3	3	—	—	3
B 4	2	+1	—	3
B 5	1	—	—	1
I alt	11	+1	—	12
C 1	3	—	—	3
C 2	5	—	—	5
C 3	7	—	—	7
C 4	4	—	+5	9
C 5	5	+2	—	7
I alt	24	+2	+5	31
D 1	2	—	—	2
D 2	5	—	−5	—
D 3	—	—	—	—
D 4	—	—	—	—
I alt	7	—	−5	2
Tilsammen	**67**	**+4**	**—**	**71**

(1) Heraf to oversættere.
(2) Heraf fire oversættere.
(3) Heraf en oversætter.